廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
Tele Phone PAcific 2478
242-244 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

祖國貨品
地道藥材
各式美酒
絲苗新米
樣樣齊備

新到
大幫雜貨咸魚

金利源興記
加拿大 GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone_____MA. 9743

新到水貨
白肉茨菇　榮米瓜仁
桂林馬蹄　雪白蘿白米
沙坪粉葛　芥菜白菜米
南雄生羌　芥蘭松好米
佛手白果　荷豆長豆米
紅芽芋仔　紹菜莧菜米
檳榔芋仔　莞茜青葱米
檳榔芋頭　苦瓜絲瓜仁
大宗五十磅唐山發菜綠豆平批　毛瓜冬瓜仁

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032　Vancouver, B. C.

正牌新貨上市價格相宜
一十一安 永利威糯米酒
美味生晒蝦干
去有 丁靚冬菇
去有 丁靚花菇
各種美國新絲苗
正江西瓷器碗碟
燒臘瓜菜時常皆備
批發額外克己

告岡州青年邑僑 (六)

中華會館籌捐八誌
捐五十元者有三起
雲埠中華會館籌募鉅款修葺樓宇及擴建後座，連拾餘日以來，深蒙各僑胞慷慨捐輸，情緒極爲熱烈，會館勸捐隊黃文甫、李韞石、馬善允、李廣來、黃儉傳等，昨日又繼續出發募捐，計捐五十元者有大成俱樂部、生利俱樂部。黃宏夫婦，拾元者有謝志如。葉求賢，五元者有朱兆芳、謝志如夫人、西友紐文氏、四元者有黃信瀾，三元者有黃愼余、關鄭元，繳額捐及自由捐共二元者有馬榮福、謝基、李元、李少儒，繳額捐（基本金）者有黃生元、黃郁堃、黃郁鵬、黃郁杰、黃郁儀、黃郁鏞、黃郁幹、黃郁海、黃艷仙、黃艷娥、黃艷英、黃宏母親、黃祖德、伍有禎、黃文甫夫人、黃堯庭、黃擘卿、謝進利、關祝麟、關文淋、黎香、鄭如勝、黃昭豪、林葉、馬生、甄洽光、葉求賢夫人等，又片辰埠黃銘傳親身到會館交黃文甫收之捐款，內有黃德、黃栢添、黃銘傳、黃琪傳、每繳額捐及自由捐共二元者有林德瀚、伍沛依，繳額捐者有伍文達、伍洲芳，又山打灣埠葉伙燦林國恩等繳回捐簿共銀五十元，內有葉伙燦、鄭允馨、每三元，其繳額捐及自由捐共二元者有李陵、嚴兆洒、劉培、周焯、馬發、黃仲、蘇宜棣、林國恩、唐達集繳額捐者

大埠平園公寓
平園公寓的牆壁雖然材料用的是鋼骨水泥隨然而設計全係按照中國古典派的建築圖樣屋頂是一片黃色的琉璃瓦，花園大門係牌樓式樣與北平黃寺大理石塔的進口相彷彿公寓即矗立於花園之間。
華埠這種稱呼，在美國恐怕快會成爲一種過去的名詞。回憶一八〇〇年的時期，華僑初次大批移居美國因爲不諳英語，並感覺異鄉寂寞想與本國人隨時接近比較方便所以卜居一處始有華埠之稱移居美國的斯拉夫族人其情形亦與華僑正復相同但是今非昔比美國的華僑與其他少數僑民現已逐漸分散在美國各州城鄉居住，不再聚居寄隅同時如舊金山有華埠的地方中美熱心人士又能設法改善居住情形增進華僑的幸福和健康所以平園公寓的確是一種的

（已完）

泰國植基當局又擬
勒令華僑遷離
僑胞深懼禁區慘劇重演
多忍痛將屋寓低價出承
泰國北欖坡通訊：旅泰僑胞，由於當局接二連三的訂立新例弄得處境日非，當局自保留職業條例實施後，繼又突提高隨身證例費四百銖，接着又通過實施收回土地的變相禁區條例，各地我僑對當局是種措施，莫不惶惶終日，深懼生命財產於此斷喪，尤其接近火車站的僑胞，更爲徬徨不安。（未完）

◎加菲濕出賣◎
加菲濕兼做雜碎生意街角位置，現因股東志圖別業，是以願將生意全盤出賣，如有僑梓欲營斯業者，請來面談 2785 W. 16th Ave.

貢獻。

◎特別秘製 天下無雙 保証現實不同凡响
▲腎部將軍 偉男子丸 單雙料 五元 拾元
此丸主治：男女器官，陰陽失趣，年老衰弱，夜尿頻多，病後欠補，元陽未復，工務辛勞，精神困倦。
▲皮癌百病 刹菌膏 大盒四元二 小盒二元一
此膏專治頑癬懶脚，毒粒痕瘡，疥癩瘡瘍，橫弦芒菓，梅○三仔蝕七姊妹三仙丹每料拾元白○掃毒水服劑每寸拾元跌打風濕萬應膏藥每貼弍元四寸立方加大另計
軍門跌打散 續筋駁骨 每料拾元
吊瘀止痛
國醫 江偉男披露
郵費自理
L. Gong, 645 Main St. Vancouver, B.C.

參茸藥材
加拿大 成發藥行 溫哥華
SING FAT CO.
432½ Columbia Ave.
Vancouver, B.C. Can.

度利市
靚女服
店是雲
高華埠
之最摩
登及利
便之貿
易場所
Tracy's
THE FASHION CENTRE
ESTABLISHED 1933
電話 TA. 1487　△ 524 Granville St.

壹丹丸散
本堂總代理
官方橡皮公司如意袋
發行零沽價計公道
舉操氏花卯搜毒丹
每瓶四元二毛
李乾亭立效止咳藥
肺露每瓶壹元二五
黎醫師萬應止痛散
每瓶三毛五
痛癢風濕油七毛五
實驗消痔丸每盒二元
撚花露三元　二元

店派 (嘹) 之好
無別米能比
加拿大米偈用頭等式
士省絲苗穀磨成此米
The Canada Rice Mills Limited

館旅大派奄紐
NEW EMPIRE HOTEL
122 Hastings St. E. Vancouver, B.C.
本館在雲士定街壹百二十二號地位適中最近華埠出入利便全部新裝華廳暖煖寒登傢私潔淨兼大方房舍浴室熱水常備居然安富恨氣充足更加不防如有僑胞弟托接僑眷轉送各埠定保妥當僑胞光顧極表歡迎
PA. 0747
經理 馮明沖
謝裕

WASHINGTON HOTEL
177 E. Hastings St.
Vancouver, B.C. 電話 PAcific 0540
最接近華區
華盛頓大旅館
新人接手營業
房舍雅潔通爽
備汽熱水常備
上落有升降機
歡迎僑胞光顧
雲埠喜市定街東
壹百七拾七
華盛頓旅館敬

電話 PA. 7825
聯活公司絲髮
LINWOOD COMPANY
105 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.
女服部
羊毛長短襖趨時外衣及一切
日常用品俱備
男服部
羊毛長短襖急必典褌水衣工
衣各種用品應有盡有
中國部
專辦中國顧繡絲髮絲巾男女
袍睡衣瓷花鐲水松木畫一切
送禮佳品
製造部
專造 餐館白衣絲說衫工衣牀布
本店聘有女店員專招待婦女界貴眷由中國到埠請來本店官妥爲服務

雲哥 天生堂 華埠
電話 PA. 5011
HING SANG HONG
362 Powell St. E. Vancouver, B.C. Canada
◎壯陽固精 鞭補鞭 單雙料 五元 拾元
人生缺憾，莫若腎虧，腎虧者，全無人生樂趣，夫妻感情日淡，如不早營補救，難免絕嗣傷身之敗，宜服壯陽固精鞭補鞭，强壯身體，百病消除，此丸壯陽補精，强太器官，夫妻無不愛憎，如染斯疾者，不妨一試，便知偉偽。
實驗消痔丸 每盒壹圓
佳偶香柔 一打六圓
搽花懋情素 一打六圓
懋花抗陽露 一樽二圓
長期抗戰露 一樽壹圓
◎爛脚黑靈骨 一貼五毫 一打五圓 買一送一
主治濕年爛脚，膿血淋漓，臭穢難聞，痛癢難當，一貼見效，如若不然，原銀奉回，血染斯疾者，無錢請買，請到本所，贈送一貼，外埠函索，亦贈送一貼，先匯下郵費二毫，隨函奉上，決不食言。
◎育龜大力丸 一粒五毫 壹打五圓
主治陽痿不起，腎育不全，夜尿反滴，尿路神流，無服壹粒，陽痿不起者，克起，壯而且大，止絕夜尿，永無復發，百治百驗，真試真靈。
◎溫經育孕丸 壹粒五毫 壹打五圓
主治婦人不產，月事失常，陰如冰冷，加欲禮子，宜用溫經育孕丸一粒，當於房事，氣蒸而熱，必有育孕之驗，如遇丈夫，雖素不孕者，即孕矣，此法禮子，効驗如此之神，百發百中，
◎五蛇追風膏 單雙料 二元

各貨減價大平賣
機會難逢請早定買
七五折　供銀期
八折　或現銀
八五折　收舊機
九折
馬開錫電器行啓
HOY'S
450 Main St. PA. 1813